



# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**

## CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 - 9
Section 2 Chart Corrections.....	10, 11
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	12, 13
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections.....	14

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation



Internet: [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

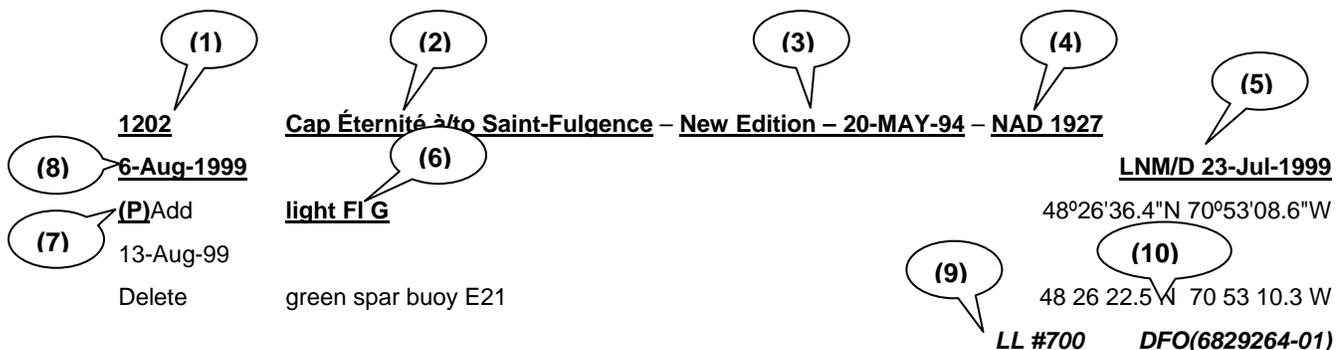
**Monthly edition of Notices to Mariners** - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page vi of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- 1 - Chart Number
- 2 - Chart Title
- 3 - Chart's latest New Edition date
- 4 - Horizontal Chart Datum
- 5 - Last Correction

- 6 - Chart action
- 7 - Notice type
- 8 - Weekly chart correction date
- 9 - List of light number
- 10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **LN/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### **NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)**

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

#### **Pacific**

Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Vancouver MCTS  
Suite 2380, PO Box 12107  
555 West Hastings Street  
VANCOUVER BC V6B 4N6

Telephone : 604-666-6011  
Facsimile : 604-666-8453

Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Inuvik MCTS Centre  
P.O. Box 2659  
INUVIK NT X0E 0T0

Telephone: 867-777-2667  
Facsimile: 867-777-2851

**Note : Vancouver is a 10 digit dialing area**

## DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

<b>Table of DGPS Reference Stations in Canada</b>						
Station Name	Id. Nos of reference stations	DGPS Station ID	Geog. Position		Frequency [kHz]	Bit/s
			Latitude	Longitude		
Cape Race, NL	338,339	940	46 46 N	53 11 W	315	200
Cape Ray, NL	340,341	942	47 38 N	59 14 W	288	200
Cape Norman, NL	342,343	944	51 30 N	55 49 W	310	200
Rigolet, NL	344,345	946	54 11 N	58 27 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N	66 03 W	295	200
Pt. Escuminac, NB	332,333	936	47 04 N	64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N	61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N	64 40 W	312	200
Hartlen Point, NS	330,331	937	44 36 N	63 27 W	298	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N	73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N	71 10 W	309	200
Rivière-du-Loup, QC	318,319	926	47 46 N	69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N	66 07 W	313	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N	81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N	75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N	126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N	125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N	123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N	131 49 W	300	200

### **DGPS RECEIVER – WARNING**

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

### **DGPS USER ALERT**

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometres while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

## **DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS**

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

### **User informations / Renseignements sur l'utilisateur**

Vessel Name / Nom du navire: \_\_\_\_\_ Destination: \_\_\_\_\_

Vessel position at the beginning of the anomaly /  
Position du navire au début de l'anomalie : \_\_\_\_\_

Vessel position at the end of the anomaly /  
Position du navire à la fin de l'anomalie : \_\_\_\_\_

### **Anomaly report / Rapport d'anomalie**

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: \_\_\_\_\_ Duration / Durée: \_\_\_\_\_

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçus par le récepteur: \_\_\_\_\_

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: \_\_\_\_\_ kHz SS: \_\_\_\_\_ dB SNR: \_\_\_\_\_ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP : \_\_\_\_\_

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui \_\_\_ No / Non \_\_\_

Comments / Commentaires: \_\_\_\_\_

Point of contact / Personne-ressource: Name / Nom: \_\_\_\_\_

Phone / Téléphone: \_\_\_\_\_

### **Weather conditions / Conditions météo**

Winds / Vents: Direction: \_\_\_\_\_ Speed / Vitesse: \_\_\_\_\_ KTS

Temp. °C: \_\_\_\_\_ VIS: \_\_\_\_\_ N.M.

Sea State / État de la mer: \_\_\_\_\_

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage: \_\_\_\_\_

Time of the storm / Heure de l'orage: \_\_\_\_\_ UTC

**Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:**

### **User equipment informations / Renseignements sur l'équipement**

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_

DGPS interface with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Radar image interface / Image radar intégrée?: Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation: \_\_\_\_\_

**This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:**

1) Fax / Par télécopieur: (613) 998-8428  
Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation

2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems  
Department of Fisheries and Oceans  
200 Kent Street, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

Directeur, Systèmes à la navigation  
Ministère des Pêches et des Océans  
200, rue Kent, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

**Canada**

**Legend / Légende**

- Position** : Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.  
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS** : Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M.** : Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz** : Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz.
- SS** : Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR** : Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel.
- DOP (dilution of precision)** : Measure of the geometrical « strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10.
- SVCEI / ECDIS** : Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes Électroniques et d'Information.

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**MAILING LIST CHANGES**

Leader, Notices to Mariners  
Navigation Aids  
Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
200 Kent Street, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

Telephone (613) 990-3037  
Facsimile (613) 998-8428  
Internet [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

Please indicate which edition you would like to receive.

**EASTERN EDITION** (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)\_\_\_\_\_

**WESTERN EDITION** (Comprised of Arctic and Pacific areas)\_\_\_\_\_

**ADD** \_\_\_\_\_ **AMEND** \_\_\_\_\_ **REMOVE** \_\_\_\_\_ **NO. OF COPIES** \_\_\_\_\_

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

*ID number above address on label*

*or*

*Attach complete address label to this sheet*

## INDEX

CANADIAN COAST GUARD - MARINE COMMUNICATION AND TRAFFIC SERVICES (MCTS).....	2
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ARCTIC CHARTS.....	2
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
*716(P) APPROACHES TO/APPROCHES À TSEHUM HARBOUR - DAYBEACON TO BE REPLACED.....	9
*717(P) APPROACHES TO/APPROCHES À TSEHUM HARBOUR - SPAR BUOYS TO BE REPLACED.....	9
*718 BRITISH COLUMBIA - DESOLATION SOUND AND/ET SUTIL CHANNEL - READ ISLAND - DAYBEACON PERMANENTLY DISCONTINUED.....	9
*704 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES.....	6
*701 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.....	2
*700 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.....	2
*703 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.....	5
*702 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.....	3
*714(P) HARO STRAIT, BOUNDARY PASS AND/ET SATELLITE CHANNEL - LIGHT AND STRUCTURE COLOUR TO BE CHANGED.....	8
*715(P) PLANS - HOWE SOUND - CHARACTERISTICS AND STRUCTURE COLOUR TO BE CHANGED.....	9
*705 TRANSPORT CANADA PUBLICATIONS - SHIP SAFETY BULLETINS (TP 3231) - 2007.....	7

---

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

---

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
3061	10				
3312	10				
3443	10				
3463	10,11				
3476	2				
3479	2				
3491	11				
3492	11				
3538	11				
3539	2, 11				

**SECTION 1 – Edition 07/2007**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.**

CHS is introducing a new initiative with a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in HTML and PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS welcomes your feedback on this new service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.**

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at [http://www.notmar.gc.ca/search/notmar\\_e.php](http://www.notmar.gc.ca/search/notmar_e.php)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**SECTION 1 – Edition 07/2007  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ARCTIC CHARTS.**

Please be advised that effective February 2007 all Arctic notices will appear in both the Eastern and Western paper editions of Notices to Mariners.

Mariners may obtain all Arctic chart notices via the Canadian Coast Guard Notices to Mariners online service [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca) or by contacting the Canadian Coast Guard, Notices to Mariners office at the following coordinates:

Leader, Notices to Mariners  
Aids to Navigation  
Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
200 Kent Street, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

Telephone (613) 993-6974  
Facsimile (613) 998-8428

**CANADIAN COAST GUARD - MARINE COMMUNICATION AND TRAFFIC SERVICES (MCTS).**

Marine Communications and Traffic Services will no longer provide the radiotelegram service subject to full international charges after December 31<sup>st</sup>, 2007. However, messages addressed to "Quarantine" and messages requesting a doctor to meet a ship on arrival will now be handled without charge. MCTS will continue to provide a Marine Telephone Call Service subject to full international charges in selected areas, based upon demand and the availability of alternate service delivery methods.

**\*700 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Chart</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
3479	Approaches to/Approches à Sidney	1:20000	18-MAY-2007	2	\$20.00
<b>New Edition</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
3539	Discovery Passage	1:40000	30-MAR-2007	2	\$20.00
<b>Chart Permanently Withdrawn</b>					
3476	Approaches to/Approches à Tsehum Harbour				

**\*701 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

RELEASED PRODUCTS	CHART TITLE
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	
CA573308	Rose Island to Parry Sound
CA573310	Rose Island Channel
CA573360	Falconbridge Wharf
CA570138	Esquimalt Harbour

**SECTION 1 – Edition 07/2007**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>RELEASED PRODUCTS</b>	
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA573283	Approches to / Approches à Parry Sound North
CA573284	Approches to / Approches à Parry Sound
CA276090	Sable Island Bank/Banc de l'Île de Sable to/au St.Pierre Bank/Banc de Saint Pierre
CA376135	Cape Pine to/au Cape St Mary's
CA276204	Halifax to/à Sydney
CA276271	Cabot Strait and Approches, Scatarie Island to Anticosti Island
CA276284	Sydney to Saint-Pierre
CA479020	Québec à/to Donnacona
CA579049	Quai public/Public Wharf
CA179172	Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence

**\*702 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.**

<b>CHARTS</b>	<b>MAIN TITLE</b>		
<b>New Charts</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.		
R/M1431	Canal de Beauharnois	17-JAN-2003	See Note 2
R/M1514	Carillon à/to Papineauville	24-JUL-1998	See Note 2
<b>New Editions</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.		
R/M1310	Port de Montréal	26-NOV-2004	See Note 2
R/M1409	Canal de la Rivière Sud	12-APR-2002	See Note 2
R/M1410	Lac Saint-Louis	26-APR-2002	See Note 2
R/M1438	Grindstone Island to/à Carleton Island	20-APR-2007	See Note 2
R/M1509A	Rivière des Prairies	30-DEC-2005	See Note 2
R/M1509A	Île Bizard à/to Pont Viau	30-DEC-2005	See Note 2
R/M1509B	Rivière des Prairies	30-DEC-2005	See Note 2
R/M1509B	Pont Viau à/to Île Bourdon	30-DEC-2005	See Note 2
R/M1510A	Lac Saint-Louis à/to Carillon - Compartment B-C	25-JUL-2003	See Note 2
R/M1510A	Lac des Deux Montagnes	25-JUL-2003	See Note 2
R/M1510B	Lac des Deux Montagnes	25-JUL-2003	See Note 2
R/M1510B	Baie de Vaudreuil à/to Laval - Compartment A-B	25-JUL-2003	See Note 2
R/M1512A	Ottawa to/à Long Island	04-MAR-2005	See Note 2
R/M1512B	Long Island to/à Becketts Landing	04-MAR-2005	See Note 2
R/M1512C	Becketts Landing to/à Smith Falls	04-MAR-2005	See Note 2
R/M1512D	Ottawa to/à Smiths Falls - Cover Notes	04-MAR-2005	See Note 2
R/M1513A	Smith Falls to/à Kingston Including/y compris Tay Branch to/à Perth	07-JUN-1996	See Note 2
R/M1513A	Smith Falls to/à Rocky Narrows	07-JUN-1996	See Note 2
R/M1513B	Smith Falls to/à Kingston Including/y compris Tay Branch to/à Perth	07-JUN-1996	See Note 2
R/M1513B	Rocky Narrows to/à Newboro'	07-JUN-1996	See Note 2
R/M1513C	Smith Falls to/à Kingston Including/y compris Tay Branch to/à Perth	07-JUN-1996	See Note 2
R/M1513C	Newboro' to/à Jones Falls	07-JUN-1996	See Note 2

**SECTION 1 – Edition 07/2007**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CHARTS	MAIN TITLE		
<b>New Editions (cont)</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.		
R/M1513D	Smith Falls to/à Kingston Including/y compris Tay Branch to/à Perth	07-JUN-1996	See Note 2
R/M1513D	Jones Falls to/à River Styx	07-JUN-1996	See Note 2
R/M1513E	Smith Falls to/à Kingston Including/y compris Tay Branch to/à Perth	07-JUN-1996	See Note 2
R/M1513E	River Styx to/ à Kingston	07-JUN-1996	See Note 2
R/M1515A	Papineauville à/to Ottawa	24-JUL-1998	See Note 2
R/M1515A	Papineauville à/to Becketts Creek	24-JUL-1998	See Note 2
R/M1515B	Papineauville à/to Ottawa	24-JUL-1998	See Note 2
R/M1515B	Becketts Creek à/to Ottawa	24-JUL-1998	See Note 2
R/M1550	Britannia Bay à/to Chats Falls	26-DEC-2003	See Note 2
R/M1551	Chats Falls à/to Chenaux	24-AUG-2001	See Note 2
R/M1552A	Portage-du-Fort to/à L' Île Fraser	05-JUN-1998	See Note 2
R/M1552A	Portage-du-Fort to/à Chute du Grand Calumet including/y compris chenal du Rocher Fendu	05-JUN-1998	See Note 2
R/M1552B	Portage-du-Fort to/à L' Île Fraser	05-JUN-1998	See Note 2
R/M1552B	Chute du Grand Calumet to/au Lac Coulonge	05-JUN-1998	See Note 2
R/M1552C	Portage-du-Fort to/à L' Île Fraser	05-JUN-1998	See Note 2
R/M1552C	Lac Coulonge to/à L'Île Fraser including/y compris Le chenal de la Culbute	05-JUN-1998	See Note 2
R/M1553A	Île Marcotte à/to Rapides-des-Joachims	31-MAR-2006	See Note 2
R/M1553A	Île Marcotte à/to Île D'Arcy	31-MAR-2006	See Note 2
R/M1553B	Île Marcotte à/to Rapides-des-Joachims	31-MAR-2006	See Note 2
R/M1553B	Île D'Arcy à/to Balmer Bay	31-MAR-2006	See Note 2
R/M1553C	Île Marcotte à/to Rapides-des-Joachims	31-MAR-2006	See Note 2
R/M1553C	Balmer Bay à/to Rapides-des-Joachims	31-MAR-2006	See Note 2
R/M1554A	Rapides-des-Joachims au/to Lac la Cave	16-JUN-2006	See Note 2
R/M1554A	Rapides-des-Joachims au/to Maraboo Lake	16-JUN-2006	See Note 2
R/M1554B	Rapides-des-Joachims au/to Lac la Cave	16-JUN-2006	See Note 2
R/M1554B	Maraboo Lake à/to Bald Rock	16-JUN-2006	See Note 2
R/M1554C	Rapides-des-Joachims au/to Lac la Cave	16-JUN-2006	See Note 2
R/M1554C	Bald Rock au/to Lac la Cave	16-JUN-2006	See Note 2
R/M1555	Lac la Cave	25-MAY-2001	See Note 2
R/M1556A	Lac Temiscamingue/ Lake Timiskaming	02-APR-2004	See Note 2
R/M1556A	Lac Temiscamingue/ Lake Timiskaming	02-APR-2004	See Note 2
R/M1556B	Lac Temiscamingue/ Lake Timiskaming	02-APR-2004	See Note 2
R/M1556B	Lac Temiscamingue/ Lake Timiskaming	02-APR-2004	See Note 2

**SECTION 1 – Edition 07/2007  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CHARTS	MAIN TITLE			
<b>New Editions (cont)</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
R/M2067	Hamilton Harbour	15-JUN-2007		See Note 2
<b>Charts Permanently Withdrawn</b>				
R/M1513	Smith Falls to/à Kingston Including/y compris Tay Branch to/à Perth			
R/M1515	Papineauville à/to Ottawa			
R/M1556	Lac Temiscamingue/ Lake Timiskaming			
R/M2165	Wheatley Harbour			
R/M3476	Approches to/Approches à Tsehum Harbour			
R/M1509	Rivière des Prairies			
R/M1510	Lac des Deux Montagnes			
R/M1512	Ottawa to/à Smiths Falls			
R/M1552	Portage-du-Fort to/à L' Île Fraser			
R/M1553	Île Marcotte à/to Rapides-des-Joachims			
R/M1554	Rapides-des-Joachims au/to Lac la Cave			

**\*703 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

**Note:** The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA176290	5001	Labrador Sea/Mer du Labrador
CA276286	4023	Northumberland Strait / Détroit de Northumberland
CA276477	8013	Flemish Cap/Bonnet Flamand
CA373067	2304	Oiseau Bay to/à Jackfish Bay
CA376014	4242	Cape Sable Island to/aux Tusket Islands
CA376045	4240	Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour
CA376047	4241	Lockeport to/à Cape Sable
CA376093	4367	Flint Island to/à Cape Smoky
CA376094	4020	Strait of Belle Isle/Détroit de Belle Isle
CA376212	5143	Lake Melville
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476202	4211	Cape Lahave to/à Liverpool Bay
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)
CA576226	4587	Fishery Products International Wharves / Quais

**SECTION 1 – Edition 07/2007  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*704 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES.**

**IN EFFECT JULY 27, 2007  
(REVISED AND PROMULGATED QUARTERLY)**

1220	28-MAY(T)/04
1314	607(P)/06
1315	607(P)/06
1317	210(P)/07
1351	196(T)/87, 636(P)/93, 510(P)/98, 517(P)/98
1361	1101(P)/99
1409	1205(T)/06, 311(T)/07
1410	1206(T)/06, 211(P)/07
1434	03-AUG(P)/01
1509	517(P)/98, 506(T)/07
1510	517(P)/98, 507(T)/07
1511	517(P)/98
2024	103(P)/06
2028	103(P)/06
2181	725(T)/91, 03-AUG(P)/01
2218	28-APR(P)/00
2241	28-APR(P)/00
2250	361(P)/97
2260	106(P)/06
2283	31-MAR(P)/00, 04-JAN(P)/02, 1207(P)/06
LC 3000	2346(P)/99, 28-APR(P)/00, 03-NOV(P)/00, 23-MAR(P)/01
3053	19-JAN(P)/01
3313	30-MAY(P)/03
3424	511(P)/07
3440	509(P)/07
3441	612(P)/07
3458	14-FEB(P)/03
3476	30-MAY(P)/03, 510(P)/07, 613(P)/07
3495	508(P)/07
3534	611(P)/07
3538	1101(P)/06
3601	907(P)/06
3602	907(P)/06
LC 3604	23-MAR(P)/01
3606	907(P)/06
3802	1103(T)/06
3891	24-AUG(P)/01
3955	15-SEP(P)/00
3958	615(P)/07
4000	21-APR(T)/06
4001	17-SEP(T)/04, 21-APR(T)/06, 01-DEC(T)/06
4003	21-APR(T)/06, 01-DEC(T)/06
4006	21-APR(T)/06, 01-DEC(T)/06
4023	208(P)/07
4098	1102(P)/03
4142	904(P)/06
4203	309(T)/07
4210	607(P)/04, 610(P)/04, 11-AUG(T)/06
LC 4230	11-AUG(T)/06
4234	306(P)/07
4240	405(P)/05
4241	1114(P)/04, 11-AUG(T)/06
LC 4242	11-AUG(T)/06
4244	601(P)/06
4245	106(P)/07
4266	308(P)/07, 411(P)/07, 504(P)/07

**SECTION 1 – Edition 07/2007  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

4385	902(P)/04
4404	01-JUL(T)/05
4405	24-MAR(T)/06
4416	26-APR(T)/02, 15-NOV(T)/02, 29-NOV(T)/02, 25-FEB(T)/05
4425	207(P)/07, 307(P)/07
4428	908(P)/05
4437	01-JUL(T)/05, 505(P)/07
4448	209(P)/07
4454	908(P)/05
4466	24-MAR(T)/06
4467	1007(P)/06
4483	610(P)/07
4486	04-JAN(T)/02, 24-JAN(T)/03, 16-MAY(T)/03, 31-OCT(T)/03, 107(P)/07
4492	1208(P)/06
4615	15-DEC(T)/06
4619	15-DEC(T)/06
4839	15-DEC(T)/06
4885	22-JUN(P)/07
4954	16-MAY(T)/03, 18-JUL(T)/03, 17-DEC(T)/04
5449	808(P)/04
5707	807(P)/04
6251	23-JUN(P)/00
6267	112(P)/06
7010	153(T)/99
LC 7011	153(T)/99
7083	847(P)/89, 1510(P)/98, 1727(P)/98
7371	634(P)/96
7760	1510(P)/98, 1727(P)/98
8006	21-APR(T)/06
8007	01-DEC(T)/06
8012	17-SEP(T)/04
8015	26-APR(T)/02

**\*705 TRANSPORT CANADA PUBLICATIONS - SHIP SAFETY BULLETINS (TP 3231) - 2007.**

Ship Safety Bulletins address safety-related matters pertaining to vessels. Bulletins are available from Transport Canada's Marine Safety Directorate free of charge and are issued on an "as needed" basis.

A complete list of Ship Safety Bulletins are available on Transport Canada's Web site.

If you do not have access to our Web site and wish to be included in the Ship Safety Bulletins mailing list, please send your request to the Marine Safety location provided below.

As of June 30, 2007, the following bulletins have been issued.

<b>Bulletin Number</b>	<b>Title</b>	<b>Date of Creation</b>
01/2007	Marine Emergency Duties Training for Personnel on Small Fishing and Small Commercial Vessels	2007-03-27

**Transport Publications (TPs) New and/or Amended - 2007**

<b>Publication No</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
TP 4957	Marine Emergency Duties Training Program	June 2007
TP 8129	Tanker Safety, Crude Oil Washing and Inert Gas, and Supervisor of Transfer Operations Training Courses	March 2007

**SECTION 1 – Edition 07/2007  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Publication No	Title	Date
TP 10933	Engine Room Rating Training Program	June 2007
TP 10937	Mobile Offshore Units (MOUS) Training Courses	January 2007
TP 11130	Training Course In Marine Cooking	June 2007
TP 12301	Standard for 5 ppm Bilge Alarms (for Canadian Inland Waters)(2007)	January 2007
TP 13024	Training Standards for RO-RO passenger ships personnel	July 2007
TP 13813	CANADA SHIPPING ACT, 2001 2007 Entry into Force: What you need to know	May 2007
TP 14609	Study Guide for Applicants to the Fourth-class Engineer Certificate with STCW Endorsement	June 2007
TP 14658	Registration of non-pleasure craft (small commercial vessels) in the “Small Vessel Register” – New requirements under the Canada Shipping Act 2001 (CSA 2001)	April 2007
TP 14673	Safety Stickers	March 2007
TP 14674	Boating Safety Brochure	March 2007
TP 14675	Boating Safety - Right of Way Diagram	March 2007
TP 10655	Approved Training Courses	June 2007

Copies of these publications may be obtained from:

Marine Safety  
Transport Canada  
Place de Ville, Tower “C”  
330 Sparks Street, 9<sup>th</sup> floor  
Ottawa, Ontario, K1A 0N8

E-mail: [marinesafety@tc.gc.ca](mailto:marinesafety@tc.gc.ca)

Web site: Ship Safety Bulletins: [http://www.tc.gc.ca/marinesafety/bulletins/toc\\_e.htm](http://www.tc.gc.ca/marinesafety/bulletins/toc_e.htm)  
Transport Publications: <http://www.tc.gc.ca/MarineSafety/TP/menu.htm>

Phone: (613) 991-3135  
Fax: (613) 990-1879

**\*714(P) HARO STRAIT, BOUNDARY PASS AND/ET SATELLITE CHANNEL - LIGHT AND STRUCTURE COLOUR TO BE CHANGED.**

Reference: Notice 612(P)/07 is cancelled.

Reference chart: 3441

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the characteristics of Forrest Island light LL 225.4 (48° 39' 17.8" N 123° 19' 24" W NAD83) from “FI R 4 s” to “FI W 4 s”. It also proposes to change the colour of the structure from “White with red band at top” to “White” only.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, 25 Huron Street, Victoria, BC, V8V 4V9, Telephone: (250) 480-2602, Facsimile (250) 480-2702 before August 18, 2007. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2007-024)

**SECTION 1 – Edition 07/2007  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*715(P) PLANS - HOWE SOUND - CHARACTERISTICS AND STRUCTURE COLOUR TO BE CHANGED.**

Reference: Notice 611(P)/07 is cancelled.

Reference chart: 3534

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the characteristics of Tye Point light LL 423 (49° 22' 49.6" N 123° 16' 24.1" W NAD83) from "Q W 1s" to "FI R 4s". It also proposes to change the colour of the structure from "White" to "White with a red band at the top".

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, 25 Huron Street, Victoria, BC, V8V 4V9, Telephone: (250) 480-2602, Facsimile (250) 480-2702 before August 18, 2007. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2007-025)

**\*716(P) APPROACHES TO/APPROCHES À TSEHUM HARBOUR - DAYBEACON TO BE REPLACED.**

Reference chart: 3479

The Canadian Coast Guard proposes to permanently replace Roberts Bay daybeacon LL 5115 to a lighted beacon, Roberts Bay light, LL 230.6 (48° 39' 57.4" N 123° 23' 31" W) (NAD 83) will display the characteristics "FI G 4 s".

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, 25 Huron Street, Victoria, BC, V8V 4V9, Telephone: (250) 480-2602, Facsimile (250) 480-2702 before August 22, 2007. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2007-026)

**\*717 (P) APPROACHES TO/APPROCHES À TSEHUM HARBOUR - SPAR BUOYS TO BE REPLACED.**

Reference chart: 3479

The Canadian Coast Guard proposes to permanently replace Tsehum Harbour spar buoy "U4" LL 5120.5 (48° 40' 28.6" N 123° 24' 45.3" W NAD 83) with Tsehum Harbour Starboard Hand daybeacon LL 5120.6 and replace buoy "U11" LL 5120.3 (48° 40' 29.1" N 123° 24' 45.9" W NAD 83) with Tsehum Harbour Port Hand daybeacon LL 5120.7.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, 25 Huron Street, Victoria, BC, V8V 4V9, Telephone: (250) 480-2602, Facsimile (250) 480-2702 before August 22, 2007. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2007-027)

**\*718 BRITISH COLUMBIA - DESOLATION SOUND AND/ET SUTIL CHANNEL - READ ISLAND - DAYBEACON PERMANENTLY DISCONTINUED.**

Reference: Notice 1101(P)/06 is cancelled.

(P2007-032)

**SECTION 2 – Edition 07/2007  
CHART CORRECTIONS**

**3061 - Harrison Hot Springs to/à Long Island - Sheet 1 - New Edition - 29-OCT-1999 - NAD 1983**

27-JUL-2007

Amend	Fl to read "Fl G" against light	49°18'42.5"N 121°46'37.0"W
		<i>DFO(6201696-01)</i>

**3061 - Harrison Bay to/à Harrison Hot Springs - Sheet 1 - New Edition - 29-OCT-1999 - NAD 1983**

27-JUL-2007

Amend	Fl to read "Fl G" against light	49°18'42.5"N 121°46'37.0"W
		<i>DFO(6201696-01)</i>

**3312 - Hoskyn Channel - Sutil Channel - Sheet 19 - New Edition - 05-JAN-2007 - NAD 1983**

20-JUL-2007

Delete	port hand daybeacon (see Chart No. 1 Qt)	LNMD. 27-APR-2007 50°09'34.3"N 125°05'39.2"W
		<i>(P2007032) LL(334) DFO(6201694-01)</i>

**3443 - Thetis Island to/à Nanaimo - New Edition - 20-DEC-2002 - NAD 1983**

27-JUL-2007

Add	submarine cable (see Chart No. 1 L30.1)	LNMD. 25-AUG-2006
	joining	49°07'22.1"N 123°22'30.8"W
		49°05'34.2"N 123°25'31.9"W
		49°04'55.4"N 123°26'08.7"W
		49°04'12.7"N 123°26'30.3"W
		49°03'23.2"N 123°26'21.3"W
		49°02'18.8"N 123°25'27.1"W
		49°01'47.2"N 123°24'38.8"W
		49°01'25.3"N 123°22'47.6"W
	and	49°01'26.0"N 123°22'30.8"W
		<i>DFO(6201697-01)</i>

Add	obstruction, depth unknown (see Chart No. 1 K40)	49°02'24.5"N 123°25'32.2"W
		<i>DFO(6201697-02)</i>

**3463 - Strait of Georgia, Southern Portion/Partie Sud - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

27-JUL-2007

Add	submarine cable (see Chart No. 1 L30.1)	LNMD. 23-FEB-2007
	joining	49°12'56.9"N 123°12'20.0"W
		49°12'12.5"N 123°15'49.1"W
		49°12'02.3"N 123°17'08.3"W
		49°11'23.2"N 123°20'14.0"W
		49°11'20.8"N 123°20'19.2"W
		49°11'13.8"N 123°20'32.0"W
		49°10'59.2"N 123°20'43.6"W
		49°09'11.7"N 123°20'56.5"W
		49°08'19.7"N 123°21'18.5"W
		49°07'53.8"N 123°21'37.6"W
		49°05'34.2"N 123°25'31.9"W
		49°04'55.4"N 123°26'08.7"W
		49°04'12.7"N 123°26'30.3"W
		49°03'23.2"N 123°26'21.3"W
		49°02'18.8"N 123°25'27.1"W
		49°01'47.2"N 123°24'38.8"W

**SECTION 2 – Edition 07/2007  
CHART CORRECTIONS**

Add submarine cable  
(see Chart No. 1 L30.1) joining 49°01'25.3"N 123°22'47.6"W  
49°01'26.6"N 123°22'13.6"W  
and 49°02'33.1"N 123°19'04.0"W  
DFO(6201697-01)

Add obstruction, depth unknown  
(see Chart No. 1 K40) 49°02'24.5"N 123°25'32.2"W  
DFO(6201697-02)

Add obstruction, depth unknown  
(see Chart No. 1 K40) 49°02'33.1"N 123°19'04.0"W  
DFO(6201697-03)

**3491 - Compartment A - B - New Edition - 05-JAN-1996 - NAD 1983**

27-JUL-2007 LNM/D. 19-JAN-2007

Add submarine cable  
(see Chart No. 1 L30.1) joining 49°12'56.9"N 123°12'20.0"W  
49°12'12.5"N 123°15'49.1"W  
49°12'02.3"N 123°17'08.3"W  
and 49°11'58.1"N 123°17'28.7"W  
DFO(6201697-01)

**3492 - Roberts Bank - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

27-JUL-2007 LNM/D. 11-MAY-2007

Add submarine cable  
(see Chart No. 1 L30.1) between 49°02'11.3"N 123°20'06.0"W  
and 49°02'33.1"N 123°19'04.0"W  
DFO(6201697-01)

Add obstruction, depth unknown  
(see Chart No. 1 K40) 49°02'33.1"N 123°19'04.0"W  
DFO(6201697-03)

**3538 - Desolation Sound and/et Sutil Channel - New Edition - 30-DEC-2005 - NAD 1983**

20-JUL-2007  
Delete port hand daybeacon 50°09'34.3"N 125°05'39.2"W  
(see Chart No. 1 Qt)  
(P2007032) LL(334) DFO(6201694-01)

**3539 - Discovery Passage - New Edition - 30-MAR-2007 - NAD 1983**

20-JUL-2007  
Delete port hand daybeacon 50°09'34.3"N 125°05'39.2"W  
(see Chart No. 1 Qt)  
(P2007032) LL(334) DFO(6201694-01)

**SECTION 4 – Edition 07/2007**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Great Slave Lake and Mackenzie River, Seventh Edition, 1989 —

- Page 1 — Paragraph 7, lines 10 and 11  
Cancel correction promulgated in Monthly Edition No. 10/2000.  
Delete: Canadian Notices to Mariners  
Replace by: *Radio Aids to Marine Navigation (Pacific and Western Arctic)* (C2007-031.01)
- Page 6 — Delete paragraph 64. (C2007-031.02)
- Page 7 — Delete paragraph 68  
Replace by: 68 **Recommended Code of Nautical Procedures and Practices** (TP 1018) is issued free of charge by Transport Canada, at [www.tc.gc.ca/MarineSafety/TP/TP1018/menu.htm](http://www.tc.gc.ca/MarineSafety/TP/TP1018/menu.htm). Once a required document, it contains invaluable information for all mariners on maintaining a safe watch, both at sea and in port. (C2007-031.03)
- Page 7 — Delete paragraphs 71 and 72  
Replace by: 71 The above-mentioned publications are obtainable from:  
CHS  
**Client Services**  
615 Booth St.  
Ottawa, ON  
K1A 0E6  
Ph: (613) 998-4931  
Fax: (613) 998-1217  
E-mail: [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca) (C2007-031.04)
- Page 8 — Delete paragraph 87  
Replace by: 87 There are 6 types of buoys in the lateral system: port hand, starboard hand, port bifurcation, starboard bifurcation, fairway and isolated danger. (C2007-031.05)
- Page 19 — After paragraph 192  
Insert: 193 The **Charts and Nautical Publications Regulations** are meant to ensure that vessels have on board sufficient printed information, or a suitable Electronic Chart Display and Information System (ECDIS), for safe navigation in Canadian waters. (C2007-032.01)
- Page 23 — Paragraph 225, lines 3 and 5  
Line 3 – After “and one”  
Insert: and two  
Line 5 – After “denominations of”  
Delete: 1, 2, (C2007-032.02)
- Page 34 — Delete paragraph 33  
Replace by: 33 A wrecked barge, partially submerged, is in Moraine Bay. The barge is marked with hazard buoys. (C2007-032.03)
- Page 144 — Paragraph 135, lines 2 and 3  
Delete: range with a RAM (C2007-032.04)
- Page 180 — INDEX  
Delete: **Radiotelephone Operator Handbook** ..... 7 (C2007-032.05)

**SECTION 4 – Edition 07/2007**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

British Columbia, Volume 1, Seventeenth Edition, 2004 —

Page 98 — Before paragraph 113

Insert: 112.1     **A submarine cable** (fibre optic) extends from Iona Island in a SW direction terminating in water 160 metres deep 2.4 miles west of buoy T14. This is the Victoria Experimental Network Under the Sea (VENUS) Strait of Georgia installation. Various oceanographic instruments are deployed from the Deep Water Node (*49°02'25"N, 123°25'32"W*) and the Shallow Water Node (*49°02'33"N, 123°19'04"W*). These should be given a wide clearance from any type of seabed activity.

(P2007-14.01)

Page 246 — Paragraph 51, line 3

Delete: “marked ... daymark”

(P2007-11.01)

Page 249 — Delete paragraph 77

Replace by: 77     **Church House** (*50°20.2'N, 125°04.6'W*) is an unoccupied First Nations settlement. The conspicuous church has partially collapsed and the public wharf is in a poor state of repair.

(P2007-13.01)

Chart 3312, Jervis Inlet & Desolation Sound, 1991 —

**Page 19a** — Under “**AIDS TO NAVIGATION, Burdwood B**”

Delete: marked by Bn

(P2007-12.01)

**SECTION 5 – Edition 07/2007**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
<b>PACIFIC</b>							
340	Woodward Island Downstream range	49 06 23.2	F Y	.....	9.1	11	Visible in line of range. Flash 0.5 s; eclipse 1 s; flash 0.5 s; eclipse 4 s. Year round.
		123 08 41.4	Fl(2) R	6s	8.8	4	
341		109°09' 113.6m from front.	F Y	.....	13.1	11	Year round.
<b>Chart:3490</b> <b>Edn 07/07(P07-030)</b>							
342	Woodward Island Upstream range	49 06 22.3	F Y	.....	8.8	11	Visible upstream. Flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 6.5 s. Year round.
		123 08 18.9	Fl(3) R	12s	8.8	4	
343		253°21' 261.9m from front.	F Y	.....	15.6	11	Year round.
<b>Chart:3490</b> <b>Edn 07/07(P07-031)</b>							
416 G5480	Reed Point	Off S. shore. 49 17 31.8 122 52 25.5	Q R	1s	9.9	3	Year round.
<b>Chart:3495</b> <b>Edn 07/07(P07-033)</b>							
705 G5796	Parizeau Point	On dolphin. 54 17 17 130 22 15.1	Fl W	6s	4.4	3	Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Year round.
<b>Chart:3958</b> <b>Edn 07/07(P07-029)</b>							
Inland LL 2600 H35.4	Mission Lake	Chesterfield Inlet. 63 20 36.8 90 41 14	Fl W	6s	30.0	7	Flash 1 s; eclipse 5 s. Seasonal.
<b>Chart:5620</b> <b>Edn 07/07</b>							
Inland LL 2601 H24	Dunne Foxe Island	On Easternmost Island. 62 15 42 91 59 20	Fl W	6s	21.7	7	Flash 1 s; eclipse 5 s. Seasonal.
<b>Chart:5630</b> <b>Edn 07/07</b>							
Inland LL 2602 H25	Walrus Island <b>Racon --- (Y)</b> <b>X &amp; S Band</b>	Mistake Bay. 61 57 59.4 92 28 41.1	Fl W	6s	28.5	7	Flash 1 s; eclipse 5 s. Seasonal.
<b>Chart:5642</b> <b>Edn 07/07</b>							

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: \_\_\_\_\_ Captain: \_\_\_\_\_

Ship (or address) \_\_\_\_\_

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: \_\_\_\_\_

General locality: \_\_\_\_\_

Subject: \_\_\_\_\_

Approx. position: \_\_\_\_\_ Lat. \_\_\_\_\_ Long \_\_\_\_\_

Chart No. used to plot: \_\_\_\_\_ Corrected to N/M Date: \_\_\_\_\_

Publications affected: (Quote Volume and page) \_\_\_\_\_

\* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**INSTRUCTIONS:**

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*\* In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning  
navigational aids or the List of Lights,  
Buoys and Fog Signals.

**OR**

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected  
dangers to navigation, or where  
corrections to "Sailing Directions"  
appear to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

For general questions on Coast Guard programs or services, please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal and e-mail address)